STUDIO

SOPRANINO f“ 442 Hz

K·Ü·N·G

Küng Blockflöten GmbH
Grabenstrasse 3
CH-8200 Schaffhausen

Tel: ..41 (0)52 6 300 999
Fax: ..41 (0)52 6 300 990
Email: info@kueng-blockfloeten.ch
Internet: www.kueng-blockfloeten.ch
Deutschland: Talgasse 2 D-79798 Jestetten

SERVICE CARD

Stempel Datum Unterschrift - stamp date signature

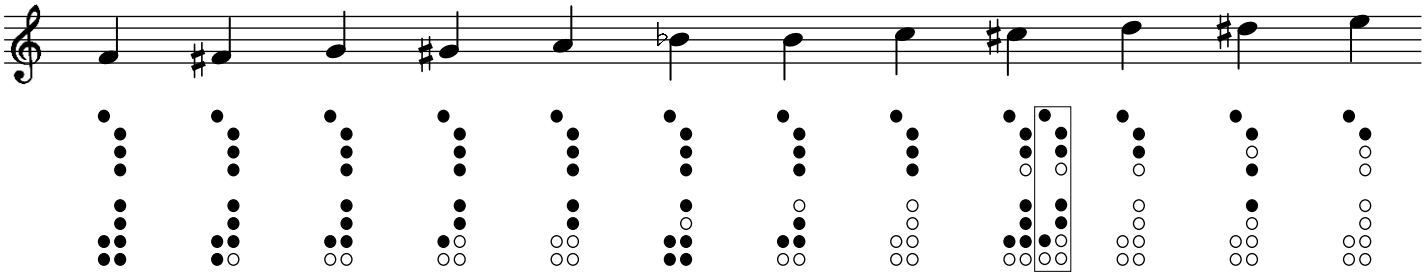
Garantie 2 Jahre guarantee 2 years

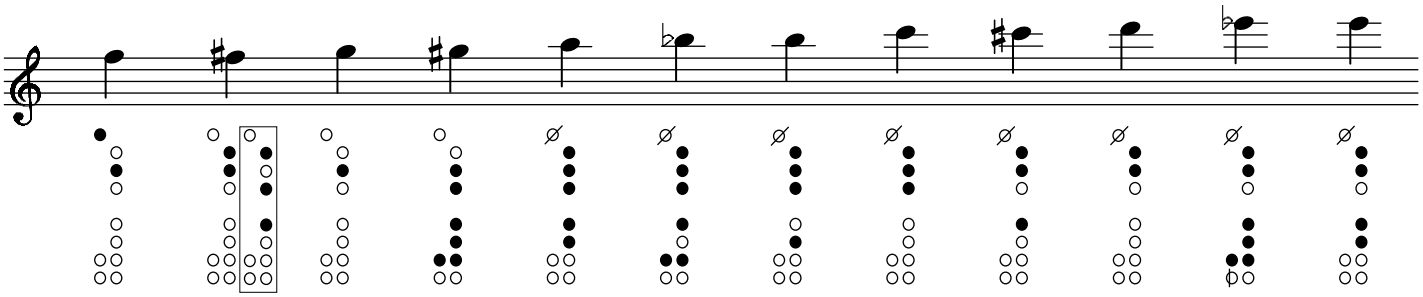
Tips zum Einspielen

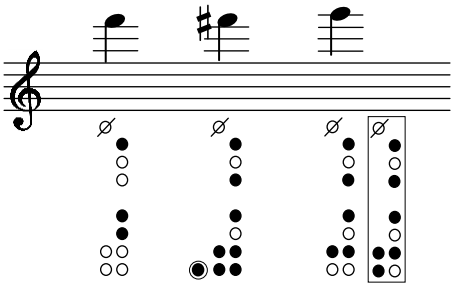
1. Instrument (insbesondere das Mundstück) vor dem Spielen auf Körpertemperatur aufwärmen (das dauert gut 5 Minuten!).
2. Zwei Wochen lang höchstens 15 Minuten pro Tag spielen, nachher von Woche zu Woche um jeweils 5 Minuten steigern.
3. Oft lange Haltetöne spielen, vorzugsweise in der Mittellage.
4. Nach dem Spielen Kopfstück abnehmen, ausblasen (nicht mit dem Finger ins Labium hineindrücken, sondern mit flacher Hand decken!) und zum Trocknen hinstellen.
5. Putzstab zum Austrocknen nur bei ganz durchnässtem Instrument oder zum Ölen des Instrumentes verwenden.
   Achtung: nicht mit dem Putzstab ins Labiumfenster stossen!!!
   (Beschädigte Labialkante = unbrauchbares Instrument)
6. Nasse Blockflöten nicht im geschlossenen Etui aufbewahren (Schimmel!).
7. Instrument vor Wärme (Sonne, Heizung) schützen.
8. Flötenteile vorsichtig zusammenstecken und nicht verkanten (Rissgefahr!).
9. Nach monate- oder jahrelanger Spielpause Instrument wieder neu einspielen.
10. Ölen: Etwa einmal im Jahr **nur innen** ölen.
    Mandel- oder kaltgepresstes Leinöl verwenden.
    Vorgehen: Kleines, fusselfreies Tuch durch Öse des Putzstabes führen, mit wenig Öl netzen, in die Röhrenteile des Instrumentes führen und gut deckend ausreiben. Zum Trocknen über Nacht auf Zeitung stellen. Restliches Öl am nächsten Tag mit trockenem Lappen wegwischen.
    Kein Öl in die Tonlöcher oder an den Block!

Optimal care of your instrument

1. Before playing, warm up the instrument to body temperature (especially the mouthpiece). This takes a good 5 minutes!
2. For two weeks, do not play the instrument more than 15 minutes a day. After this, increase daily playing time by five minutes from week to week.
3. Often play long sustained notes, especially in the middle register.
4. After playing, remove the headpiece and blow it out (do not press into the labium with a finger, but cover it with your flat hand!). Afterwards, allow the headpiece to dry.
5. The cleaning stick should only be used for drying when the instrument is completely wet or is being oiled.
   Caution: Do not push into the labium window with the cleaning stick.
   (An instrument with damaged labium edge is useless.)
6. Do not store a wet instrument in a closed case (danger of mould).
7. Protect the instrument from heat (sun, heating units).
8. Assemble the recorder parts carefully without twisting (danger of cracking).
9. After an interruption in playing of several months or years, play in the instrument again.
10. Regular oiling: oil **only the inside** approx. once a year.
    Use almond oil or cold-pressed linseed oil.
    Procedure: Pull a small, fluff-free cloth through the eye of the cleaning stick, moisten with little oil, insert in the tubular parts of instrument and rub thoroughly. Allow to dry on newspapers overnight. The next day, wipe away the remaining oil with a dry cloth. **No oil in the tone holes or on the block!**







Griffloch	fingerhole
○ = offen	open
● = geschlossen	closed
⌀ = wenig offen	slightly open
◉ = Knieabdeckung	close end hole with knee
= abweichend von der üblichen barocken Griffart	not usual barock fingering